

ARTS3023

:]WhjcbKf]hjb[

HYfa 'Hk c''#'&\$&%

7 ci fgY[·]Cj Yfj]Yk

GHJZZ7cbHJWh78YHJ]`g

7cbj Ybcfg

BUa Y	9a U]`	5j U]`UV]`]m	@cWUh]cb	D∖cbY
GhYd\Ub]Y`6]g\cd		D`YUgY`a U_Y Uddc]bha YbhVm Ya U]`		

GWXcc``7cbHJWhi=bZcfaUh]cb

GW&cc``cZh\Y`5fhg`UbX`AYX]U

Fcca '' &&ž'@Yj Y``' žFcVYfhK YVghYf6i]`X]b[`f] %(Ł

D\cbY.`f\$&Ł`-',)`(,)*

9a U]`. <u>gUa 4 i bgk "YXi "Ui</u>

K YVg]hY. <u>k k k "Ufhg"i bgk "YXi "Ui #gUa</u>

H\Y'GW\cc``cZh\Y'5fhg'UbX'AYX]U'k ci `X``]_Y'hc'FYgdYWMZ ``m5W_bck `YX[Y'h\Y'HfUX]h]cbU``7ighcX]Ubgž h\Y'6YXY[U``fPYbg]b[hcb'WUa digŁž; UX][U``f7]hm'UbX'5fh/ '8Yg][b'7Ua digYgŁ'UbX'h\Y'B[ibbUk U` dYcd'Y'fБighfU`]Ub'8YZYbW': cfW'5WUXYam']b'7UbVYffUŁ'cZh\Y``UbXg'k\YfY'YUW\'WUa dig'cZIBGK ']g `cWUhYX"

7ci fgY[·]8YHJ]`g

7 fYX]hDc]bhg***

Gi a a UfmcZhXY7ci fgY

H\]gʻ@YjY``' WcifgY`dfcj]XYgʻghiXYbhgʻk]h\`h\Y`cddcfhib]mhc`XYjY`cdʻkcf_`cb`UʻbcjY`"GhiXYbhg i bXYfhU_]b[`'h\]gʻWcifgY`k]``YlUa]bY`h\Y`dcYh]WgʻcZh\Y`WcbhYadcfUfmbcjY`žYld`cf]b[`UʻjUf]YhmcZ hYW\b]WU``UgdYWng`YggYbh]U``hc`Z]Wn]cbžgiW\`UgʻbUffUh]jY`ghfiWnifYžWfYUh]cb`cZV\UfUWnYf`UbX`h\Y XYjY`cdaYbhcZdfcgY`ghm`Y"`GhiXYbhgʻk]``fYUX`Vch\`bcjY`g`UbX`Wf]h]WU``hYlhg`]b`cfXYf`hc`XYYdYb`h\Y]f i bXYfghUbX]b[`cZh\Y`Wcadcg]h]cb`cZh\Y`bcjY`"7 cadUfUh]jY`UbX`\]ghcf]WU``UbU`mg]gʻk]```]bZcfa`h\Y XYjY`cdaYbhcZghiXYbhfgʻckb`WfYUh]jY`dfUWnJWF''GhiXYbhgʻk]```\UjY`YldYf]aYbhYX`k]h\`U`fUb[Y`cZkf]h]b[[YbfYg`]b`@YjY``%UbX`&`7fYUh]jY`Kf]h]b[`WcifgYg''`5g`U`@YjY`' WcifgY`ghiXYbhgʻk]``YlhYbX`h\Y]f`kf]h]b[g_]``g`Vmkcf]_b[`cb`U`gighU]bYX'd]YWf`cZdfcgY`Z]Wn]cb''

7cifgY@YUfb]b[CiHWcaYg

- %" ``7 fYUHY`U`gi gHJ]bYX`d]YWY`cZZ]Wf]cb
- &" =XYbh]ZmUbX`Wf]h]WU``mX]gW gg`Zcfa U``UbX`h\Ya Uh]WZYUhi fYg`cZh\Y`WcbhYa dcfUfmbcj Y``]b`9b[`]g\ ' " 8Ya cbghfUhY`Ub`i bXYfgHUbX]b[`cZh\Y`_Ym]ggi Yg`gi ffci bX]b[`'h\Y`XYj Y`cda YbhcZh\Y
- WebhYa dcfUfmibcj Y`` ("8Ya cbglfUhY`Ub`i bXYfgHUbX]b[`cZh\Y`dfUWjWU``XYWjg]cbg`k f]hYfg`a U_Y`WebVWfb]b[`h\Y`WfUZicZ k f]hb[
-)" 7 f]h]WU``mUddfU]qY'mci f`ck b`k cf `UbX'h\Y'k cf `cZch\Yfq
- *" 8 Ya cbglfUlY 'g_]``g`]b``]hYfUfmUbU`mg]g`XYj Y`cdYX'h\fci [\ 'U`WcgY`fYUX]b['cZhYI hg`]b`9b[`]g\
- +" =a dfcj YX'g_)``g`]b`XfUZ]b[žfYj]g]b[`UbX'YX]h]b[`mci f`ck b`a Ubi gWf]dhg

HYUW]b[GhfUhy[]Yg

H\Y`WcifgY`k]``\UjY`U``YWfifY`UbX`U`gYa]bUf#kcf_g\cd`YUVX`kYY_"`H\Y`gYa]bUf`k]```YIdUbX`cb`]ggiYg fU]gYX`]b`f\Y``YWfifYžUXXfYgg`kYY_`mfYUX]b[g`UbX`dfcj]XY`U`gdUWY`fc`kcf_g\cd`mcif`WfYUfi]Y`kf]hjb["

=b`UXX]h]cb`hc`h\Y`ZJVW!hc!ZJVW`\cifgžh\YfY`k]``VY`ghfiWhifYX`cb`]bY`WfYUh]jY`kf]h]b[`UWh]j]h]Yg`YUW\`kYY_" H\YgY`UWh]j]h]Yg`k]``VY`XYg][bYX`]b`cfXYf`hc`Zifh\Yf`XYjY`cd`mcif`WfYUh]jY`dfc^YWhg"

@YWifY'U]a..'hc']adUfhi_bck`YX[Y'cZh\Y'[YbfY'UbX'fUb[Y'ZcfaU`XYj]WYg'Yj]XYbh]b'h\Y'WcbhYadcfUfm bcjY`ž'hc'XfUk`UhhYbh]cb'hc`_YmWf]h]WU``WcbWYfbg'h\UhWcbhf]VihY'hc'Ub'i bXYfghUbX]b[`cZh\Y'ZcfaU` Y`YaYbhg'cZh\Y'bcjY``UbX'hc'dfcj]XY'Ub'i bXYfghUbX]b[`cZh\Y'WfUZhcZkf]h]b[`Z]Wj]cb"

H\Y`gYa]bUf`k]``dfcj]XY`Ub`cddcfh b]miZcf`gh XYbhg`hc`UbU`mgY`UbX`X]gW gg`gYhHYI hgžXYj Y`cd`h\Y]f`ck b k f]h]b[ž`[U]b`dYYf`[fci d`ZYYXVUW_cb`k cf_g`]b`dfc[fYgg`UbX`hc`XYj Y`cd`g_]``g`cZWf]h]WU``UddfU]gU`ž`YX]h]b[UbX`fYXfUZh]b["

5ggYgga Ybh

=a dcfhUbh=bZcfa Uh]cb 5Vcih<ck h∖]g 7cifgYK cf_g

H\Y`ZibWhjcb`cZ`h\Y``YWhifYg`

H\Y`YWi fYg`Zcf`h\]g`Wci fgY`k]``VY`X]j]XYX`]bhc`h\fYY`gYWi]cbg.`f%±`7f]h]WU``FYUX]b[g`f&±`Kf]h]b[DfcWigg#Kf]h]b[`DfUWi]WV`fI ±`JcWUh]cbU``DUh\kUmg

=bih.YiZjfghgYWjcbžih.YiYWi fYgik.]``ZcW gicb:_YmWj]jWU`YYa Ybhg'WibfU`hc'h.Yik cf_icZhYWibha dcfUfm bcjY``: ci fia U]biUfYUgik.]``VYiWebg]XYfYX:hYfcYicZhfith.]biZjWjcbžih.Yia i g]WU`YYa Ybhg'cZWea dcg]rjcb]bih.YibcjYižih.YiZibWjcbicZ]a U[YgiUbXih.YidfUWjWicZ]a U[Yia U_]b[žUbXih.YifcYicZhja Yi]bih.Y WebhYa dcfUfmbcjY``'-bih.]giZjfghgYf]YgicZYWi fYgik.Yik.]``VYicc_]b['WcgYimUhU'gYYWjcbicZ WebhYa dcfUfmbcjY``'-bih.]giZjfghgYf]YgicZYWi fYgik.Yik.]``VYicc_]b['WcgYimUhU'gYYWjcbicZ WebhYa dcfUfmbcjY``'-bih.]giZjfghgYf]YgicZYWi fYgik.Yik.]``VYiCc_]b['WcgYimUhU'gYYWjcbicZ WebhYa dcfUfmbcjY``'-bih.]giZjfghgYf]YgicZYWi fYgik.Yik.]``YbWei fU[Y'U'VfcUX:UbXiWea dUfUV'Y'j]Yk 'cZhY'dcYhWgicZ h.YiWebhYa dcfUfmbcjY``'-5```YWi fYgik.]``YbUei fU[Y'U'VfcUX:UbXiWea dUfUV'Y'j]Yk 'cZhY'dcYhWgicZ h.YiWebhYa dcfUfmbcjY``'-5```YWi fYgik.]``Yb[U[Yik]h.'dfUWjWU``]ggi Yg'WebWifb]b['h.YiWea dcg]r]cbicZhY bcjY``UbXik.]``YbWei fU[Yimci frc'Vi]X'WYUhj]Y'UbX'Wf]r]WU```]b_g'VYk YYbimci fik cf_'Ug'U'fYUXYf#Wf]r]WUbX Ug'U'k f]hYf''C bY'cZhY'a cghWLU`Yb[]b['UgdYWgicZWfYUhjb['U'gigHJ]bYXid]YWicZZJWjcb']gih.YidfcWiggicZ fYj]g]b['UbXiYX]r]b['=gcaYh]b['k.]W.Wb'VY'ZJf'a cfY'UfXi ci g'h.Ub'h.YidfcXiWjcb'cZYUfmXfUZg'' F YUX]b['k]XY`mUbX'XYYd`mžUbX'h.i g`\cb]b['mci f'g_]`g'Ug'Wf]h]Wžik]```U`ck'mci frc'WJghU'dfcXiWj Wf]hWU``YmY'cjYf'mci fick b'k cf_''H.Y'YWi fYg'UfY'XYg][bYXik]h.Yh]g']b'a]bX''HYmUfY'XYj]gYX'rc'XYYdYb mci fi bXYfgHUbX]b['cZhY'bcjY`zei]W_1gHUfnimci fWfYUhj]Y'k cf_'UbX'\Y'd'mci 'XYjYcd'h.Y'UY]`]mhrc Wf]hWU``mUddfU]gY'mci fick b'k f]h]b[''=j]g'YggYbh]U`'h.Uhimci '\UjY'fYUX'h.Y'k YY_`mhYI hg'VYZcfY'`]ghYb]b['hc h.Y'YWi fY''

=b:hY'gYWcbX'gYWfjcb:cZh\Y`YWfifYgžh\Y'ZcW'g'k]```g\]ZhickUfXgimcifickb:kf]h]b["'GcaY'cZh\YgY `YWfifYg'k]```VY'dfUWfjWf!VUgYXžch\Yfg'k]```Ug_`hUhmci'h]b_`Wf]h]WU``mUbX'dfUWfjWU``mUVcihh\Y WcbbYWfjcbg'VYfkYYb'h\Y'gYhhYI hg`UbX'mcifickb:kcf_`]b'dfc[fYgg"'H\fci[\cihh\Y'WcifgY'kY'k]``VY]bhYffc[Uh]b['h\Y'ghm]gh]WUbX'Wcadcg]h]cbU``Y`YaYbhg'cZh\Y'WcbhYadcfUfmbcjY``Wcbg]XYf]b[ž']b dUfh]W `Uf.

- H\Y`Wcadcg]h]cbU``VUW_[fcibX`cZYUWX`bcjY`.`k\UhkY`_bck`UVcihh\Y`WfYUh]jY`dfcWfgg
- H\Y`[cjYfb]b[`ZcfaU``UbX`dcYh]WeiU`]h]Yg`cZh\Y`bcjY`
- H\Y`fY`Uh]cbg\]d`VYhk YYb`Zcfa`UbX`WcbhYbh
- H\Y`fY`Uhjcbg\]d`VYhk YYb`U`bcj Y`'g`d\]`cgcd\]WU``Zci bXUhjcb`!`k \Uhi]hih.]b_g`UVci hžh\Y`UgdYWhg`cZ h\Y`k cfX`h\Uhi]ha cgh`WcgY`mYb[U[Yg`k]h\``!`UbX`]hg`Zcfa U`#hYW\b]WU``]bbcj Uhjcbg

DcYhJWY`Ya Ybhg`h\Uhik Y`k]```VY`Wcbg]XYf]b[`]bWi XY.

bcj Y`"

Nci 'UfY'YI dYWYX'hc fYUX'U``cZh Y'gYhHYI hgžUbX'fYUX'h Ya 'WcgY'm''H\YfY']g'Ub'cj YfhUHHYa dhik]h]g Wci fgY'hc YbWci fU[Y'mci 'hc 'Vi]'X``]b_g VYfk YYb'Wf]hJWD``UbX'WYUh]j Y'dfUWhJWY'UbX'hc gYY'fk YgY'fk c UWfji]h]Yg'Ug'a i hi U``m]bZcfa Uh]j Y'''7 f]hJWD``]bei]fmik]``VY'fk i g'UWWca dUb]YX'VmfYZYWf]cb'cb'mci f'ck b WfYUh]j Y'dfUWhJWY'''Ea_ W] Wk cgWef[a` e fZSfi Wi [^Ua` e[VWdS` V V[eUgee fZWdWAadW[`U'gVW K \UhUfY'fk Y gi gHJ]b]b['dcYhJW'''Uk g'''cZh Y'gYhHYI hg3'K \Yb'Xc'fk YgY'VYWca Y'UddUfYbfB'<ck 'XcYg'fk Y'i gY'cZZcfa U` XYj JW'g'WLUb[Y'cf'XYj Y'cd'cj Yf'fk Y'Wci fgY'cZfk Y'Vcc_3'<ck 'Xc'gi WLY'Ya Ybhg'gi ddcfhifk Y'WcfY']XYU'cf YI dYf]YbWY'cZU'Vcc_3'C b'U'dfUWhJWU'`Yj Y``]b'fY[UfXg'hc 'mci f'ck b'k cf_'k Y'k]``VY'Ug_]b['ei Ygh]cbg'gi WL Ug.'<ck 'UfY'fk YgY'dcYhJWY'Ya Ybhg']bghfi WhJ Y'Zcf'mci f'ck b'WfYUhJj Y'k cf_3'<ck 'Xc'fk YgY'k cf_g WLU`Yb[Y'UbX']bgd]fY YI dYf]a YbhUh]cb'k]h\]b'mci f'ck b'dfc YWfg3'K \Uh\UddYbg'k \Yb'mci 'i gY'hXgY k cf_g'Ug'a cXY`g'Zcf'mci 'ck b'k f]h]b[3'K \UhXcYg']ha YUb'hc'dUm\ca U[Y'hc'WfhU]b'ghm]gh]WhfU]hg3'K \Uh WUb'mci 'Vcffck 3'K \UhiWUb'mci 'XYj Y'cd3'K \Uhi]g'hX'fY'Uh]cbg\]dž']b'mci f'k f]h]b[ź'VYfk YYb'ffUX]h]cb'UbX]bbcj Uh]cb3

 ⊕ 'h\Y'Z]bU`ž'j cWUh]cbU``gYf]Yg`cZ`YWi fYg`kY`k]```cc_`Uh'h\Y'j Uf]ci g`dUh\kUmg`cdYb`hc`mci `Ug`kf]hYfg`UbX h\Y`dchYbh]U``WUfYYfg`h\Uhgi ddcfhWfYUh]j Y`dfUW]WY''KY`k]```U`gc`Yb[U[Y`]b`U`dfUW]WU`X]gW gg]cb`UVci h k\Uh']ha YUbg`hc`gi fj]j Y`Ug`U`kf]hYfž`cc_]b[``Uh\ck`hc`Udd`mZcf`[fUbhgža Ybhcfg\]d`dfc[fUa g`UbX`\][\Yf XY[fYY`ghi Xm]b`h\Y`UfYU`cZWfYUh]j Y`kf]h]b["

H\YZbWhjcbcZh\YgYa]bUfg

Hi fb]h]b'gYh]b[.`H\]g'Ugg][ba Ybh]g'gi Va]hYX'h\fci [\`Hi fb]h]b'UbX'ghi XYbhg'Xc'bchgYY'Hi fb]h]b g]a]`Uf]hmifYdcfhg"

5ggYgga Ybh& A U⁄cf 7fYUhjj Y K cf_

8YHJ]`g.

'\$\$\$`k cfXg"`:]bU``5ggYgga Ybh'`Hi fb]h]b`gi Va]gg]cbž`gi a a Uh]j Y`ZYYXVUW_`j]U`Hi fb]h]b"

5XX]h]cbU``XYHJ]`g.

H\]gʻUggYgga YbhifYei]fYgʻmci ʻhcʻgi Va]hh\YʻcdYb]b[ʻW\UdhYfgʻcZUʻbcj Y`ži dʻhcʻ' \$\$\$ʻk cfXg"ʻ∔i]g YI dYWhYXʻh\Uhih\]gʻd]YWYʻcZk cf_`k]``VYʻUʻZ fh\YfʻXYj Y`cda YbhcZh\Y`k f]h]b[ʻh\Uhik Ugʻgi Va]hhYXʻhcʻh\Y WUggʻZcfʻ[fci dʻZYYXVUW_"

Mci k]``VY'UggYggYX'cb'h\Y'Zc``ck]b[.

 : `ck #YUX]b[`Wc\YfYbWY.`HfUbg]h]cbg`VYHk YYb`gYbHYbWYg`UbX`dUfU[fUd\g`-`a cj Ya Ybhk]h\]b`h\Y d]YWY 5XX]h]cbU``XYHJ]`g.

9UWX 'ghi XYbhik]``VY 'gWXYXi 'YX 'hc 'gi Va]hUb YUf mXfUZhicZhXY]f WfYUhji Y 'k f]hjb['dfc YWhihc 'hXY WUgg" H\YgY 'dfYgYbhUhjcbg Zcfa 'hXY VUg]g cZhXY 'k f]hjb['k cf_g\cd" '5 g 'k f]hYfg 'mci 'k]``VY 'YI dYWhYX 'hc 'gi Va]hU ZcW gYX 'd]YWY 'cZWfYUhji Y 'k cf_fEY 'cZ

FYgci fWg

DfYgWf]VYX F Ygci fWyg

FYei]fYX HYI hg.

>Ybb]ZYf'9[Ubł3H[e[fXda_fZW9aa`EcgSVž'7cfgU]f'&\$%%

8YVcfU\`@Yj mžEi [_ [`Y: a_W: UVYf'UbX': UVYf'&\$%%

FUWXY`'7ig_žFdS`e[fz:UVYf'UbX':UVYf'&\$%+

FYWca a YbXYX⁻FYgci fWYg

D`YUgY'gYY'A ccX`Y

7ci fgY'9j U`i Uh]cb'UbX'8Yj Y`cda Ybh

H\]gʻWeifgYʻ]gʻfcih]bY`mfYj]gYXʻZefʻ]adfejYaYbh': YYXVUW_`]gʻkY`WeaYXʻh\fei[\`amYIdYf]YbWYž'UbX`]b UWhYX`eb`]bʻh\YʻZhifY`XYjY`edaYbheZh\Y`WeifgY"

Gi Va]gg]cb cZ5ggYgga YbhHUg_g

Hi fb]h]b Gi Va]gg]cb

Zmci YbWci bhYf'U'dfcV'Ya 'k \Yb'UhYa dhjb['hc'gi Va]hmci f'Ugg][ba YbhN fci [\ 'Hi fb]hjbžd'YUgY hY'Yd\cbY'9I hYfbU'`Gi ddcfhcb'-',) '' ' '%cf'Ya U]`'h\Ya 'cb'YI hYfbU'hY'hgi ddcfh4 i bgk "YXi "Ui '"'Gi ddcfh \ci fg'UfY', .\$\$Ua '-'%\$.\$\$da 'cb'k YY_XUmg'UbX'-.\$\$Ua '-') .\$\$da 'cb'k YY_YbXg'fl *) 'XUmg'U'mYUfŁ'' Zmci UfY'i bUV'Y'hc'gi Va]hmci f'Ugg][ba YbhXi Y'hc'U'ZJi `hk]h\'Hi fb]hjb'mci 'a UmUdd`mZcf'Ub'YI hYbg]cbžVi hmci a i ghfYhU]b'mci f'hjW_Yhbi a VYf'Zfca '9I hYfbU'`Gi ddcfhfU'cb['k]h\ 'Ubmch\Yf'fY'Yj UbhXcW a YbhgŁhc]bWi XY'Ug'Yj]XYbWY hc'gi ddcfhmci f'YI hYbg]cb'Udd`]WUh]cb'' Zmci 'Ya U]`'9I hYfbU'`Gi ddcfhimci 'k]`` Ui hca UhjWU'`mfYWY]j Y'U'hjW_Yhbi a VYfžVi h]Zmci 'hY`Yd\cbY'mci 'k]``bYYX'hc'gdYWJZWU``mUg_'Zcf'cbY" Hi fb]hjb'U`gc'dfcj]XYg'i dXUhYg'cb'h\Y]f'gmghYa 'gfUh'g'cb'Hk]hYf"

; YbYfU`mžUggYgga YbhHUg_g`a i ghVY`gi Va]HYX`Y`YWfcb]WU``mj]U`Y]h\Yf`Hi fb]h]b`cf`U`A ccX`Y Ugg][ba Ybh'`=b`]bgHUbWfg`k \YfY`h\]g`]g`bchdcgg]V`Yž`]hk]```VY`gHUhYX`cb`mci f`Wci fgY**'**g`A ccX`Y`g]hY`k]h\ U`hYfbUh]j Y`gi Va]gg]cb`XYHU]`g"

: cf`]bZcfa Uh]cb`cb`\ck `hc`gi Va]hUgg][ba Ybhg`cb`]bY`j]U`A ccX`Y.`\hhdg.##gh XYbh'i bgk "YXi "Ui #\ck! gi Va]hUgg][ba Ybha ccX`Y

5WUXYa]W<cbYghmUbX`D`U[]Uf]ga

D`U[]Uf]ga `]g`i g]b['H\Y`k cfXg`cf`]XYUg`cZcH\Yfg`UbX`dfYgYbH]b['H\Ya `Ug`mci f`ck b"`=h\Wb`HU_Y`a Ubm Zcfa gžZīca `XY`]VYfUHY`W\YUH]b['hc`UWV]XYbHU``mWcdm]b['Zīca `U`gci fW'`k]H\ci hUW_bck `YX[Ya YbH'

I BGK '[fci dg'd`U[]Uf]ga ']bhc'h\Y'Zc``ck]b['WUhY[cf]Yg.

i bXYfgHUbX*mci f*f][\hg*UbX*fYgdcbg]V]`]h]Yg*Ug*U*gh XYbhUhI BGK